

# **INSTRUCTIES VOOR BEDIENING EN MONTAGE**

Veiligheidsvergrendeling AZM300B-I2-ST-1P2P-A

### Inhoudsopgave

- 1 Over dit document
  - 1.1 Functie
  - 1.2 Doelgroep van de bedieningshandleiding: gemachtigd personeel
  - 1.3 Gebruikte symbolen
  - 1.4 Correct gebruik
  - 1.5 Algemene veiligheidsinstructies
- 2 Productbeschrijving
  - 2.1 Typenschlüssel
  - 2.2 Speciale versies
  - 2.3 Bestemming en gebruik
  - 2.4 Waarschuwing voor foutief gebruik
  - 2.5 Uitsluiting van aansprakelijkheid
  - 2.6 Technische gegevens
- 3 Montage
  - 3.1 Algemene montage-instructies
  - 3.2 hulpontgrendeling
  - 3.3 Paniekontgrendeling -T/-T8 of Noodontgrendeling -N
  - 3.4 Montage met montageplaat
  - 3.5 Afmetingen
  - 3.6 Bediensleutel en toebehoren
- 4 Elektrische aansluiting
  - 4.1 Algemene opmerkingen betreffende de elektrische aansluiting
  - 4.2 Seriële diagnose -SD
  - 4.3 Schakelvoorbeelden voor de serieschakeling
  - 4.4 Aansluitconfiguratie en toebehoren aansluitstekker
- 5 Codering van de bediensleutel en instelling van de arrêteerkracht
  - 5.1 Codering van de bediensleutel
  - 5.2 Instelling van de houdkracht
- 6 Werkprincipes en diagnosefuncties
  - 6.1 Aansturing van de magneet
  - 6.2 Werkingsprincipe van de veiligheidsuitgangen:
  - 6.3 Diagnose-LED's
  - 6.4 Veiligheidsvergrendeling met conventionele diagnose-uitgang
  - 6.5 Veiligheidsvergrendeling met seriële diagnosefunctie SD
- 7 Gebruik en onderhoud
- 8 Demontage en afvalverwijdering
  - 8.1 Demontage
  - 8.2 Afvalverwijdering

# 1 Over dit document

# 1.1 Functie

Deze bedieningshandleiding geeft u de benodigde informatie voor de montage, inbedrijfneming, veilige werking en de demontage van de veiligheidsschakelaar. Een duidelijk leesbare kopie van de bedieningshandleiding moet altijd in de directe nabijheid van het product bewaard worden.

### 1.2 Doelgroep van de bedieningshandleiding: gemachtigd personeel

Alle activiteiten die in deze bedieningshandleiding beschreven worden, mogen uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel, dat hiertoe gemachtigd is door de eigenaar van de machine of installatie, uitgevoerd worden.

Zorg ervoor dat u de bedieningshandleiding gelezen heeft en begrijpt voordat u het component installeert en in werking stelt.

Bij de keuze en inbouw van de componenten en bij hun integratie in de besturing moet de machinebouwer rekening houden met de normbepalingen en hun eisen.

Alle vermeldingen zijn vrijblijvend en zonder enige contractuele verbintenis. Technische wijzigingen voorbehouden.

# 1.3 Gebruikte symbolen



Informatie, tip, opmerking: Dit symbool markeert nuttige extra informatie.



**Voorzichtig:** Het niet-naleven van deze waarschuwing kan tot storingen, een foutieve werking of defecten leiden. **Waarschuwing:** Het niet-naleven van deze waarschuwing kan tot lichamelijke verwondingen en/of materiële schade aan de machine tot gevolg hebben.

# 1.4 Correct gebruik

Het productassortiment van Schmersal is niet bedoeld voor particuliere consumenten.

De hier beschreven producten werden ontwikkeld om veiligheidsrelevante functies uit te voeren als onderdeel van een volledige machine of installatie. De bouwer van een machine of installatie is verantwoordelijk voor de correcte werking van het geheel.

De veiligheidscomponent mag uitsluitend voor de door de fabrikant toegestane toepassingen en doeleinden gebruikt worden. Gedetailleerde informatie over het toepassingsgebied vindt u in het hoofdstuk "Productbeschrijving".

### **1.5 Algemene veiligheidsinstructies**

De gebruiker moet de veiligheidsinstructies van deze bedieningshandleiding alsmede de nationale installatienormen en de geldende veiligheids- en ongevallenpreventievoorschriften in acht nemen.



Aanvullende technische informatie vindt u in de Schmersal catalogi of in de online catalogus: products.schmersal.com.

# 2 Productbeschrijving

# 2.1 Typenschlüssel

| Typebenaming van het product:<br>AZM300(1)-(2)-ST-(3)-(4)-(5) |  |  |
|---|--|--|
| (1)   |  |  |
| z   | Bewaking van de vergrendeling  |  |
| В   | Bewaking van de bedieningssleutel  |  |
| (2)   |  |  |
| zonder  | Standaardcodering  |  |
| 11  | Individuele codering   |  |
| 12  | Individuele codering, meerdere keren aanleerbaar                               |  |
| (3)   |  |  |
| 1P2P  | 1 diagnose-uitgang met p-schakeling en 2 veiligheidsuitgangen met p-schakeling |  |
| SD2P  | seriële diagnose-uitgang en 2 veiligheidsuitgangen met p-<br>schakeling        |  |
| (4)   |  |  |
| zonder  | ruststroomprincipe   |  |
| Α   | arbeidsstroomprincipe  |  |
| (5)   |  |  |
| zonder  | hulpontgrendeling  |  |
| Ν   | Noodontgrendeling  |  |
| т   | Paniekontgrendeling  |  |
| Т 8   | Paniekontgrendeling, afstand 8,5 mm  |  |

# **2.2 Speciale versies**

Voor speciale versies die niet in de typesleutel vermeld worden, gelden de vermeldingen hiervoor en hierna, voor zover zij overeenstemmen met de serieversies.

### 2.3 Bestemming en gebruik

De contactloos werkende elektronische veiligheidsschakelcomponent is ontworpen voor gebruik in veiligheidscircuits en dient voor de positiebewaking en vergrendeling van bewegende beschermvoorzieningen.



De veiligheidsschakelcomponenten zijn volgens EN ISO 14119 als type 4 vergrendelvoorzieningen geclassificeerd. Uitvoeringen met individuele codering zijn als hoog gecodeerd ingedeeld.

De verschillende varianten van de component kunnen als veiligheidsschakelaar met vergrendelfunctie of als veiligheidsvergrendeling gebruikt worden.

Wanneer op basis van de risicoanalyse een veilig bewaakte veiligheidsvergrendeling vereist is, moet een variant met bewaking van de vergrendeling, in de bestelsleutel gekenmerkt door het symbool , worden gebruikt.
Bij de variant met bewaking van de bediensleutel (B) gaat het om een veiligheidsschakelaar met vergrendelfunctie voor de bescherming van het proces.

De veiligheidsfunctie bestaat uit het veilig uitschakelen van de veiligheidsuitgangen bij het ontgrendelen of het openen van de beschermvoorziening en het behouden van de uitgeschakelde toestand van de veiligheidsuitgangen zolang de beschermvoorziening geopend of ontgrendeld blijft.



Omdat bij spanningsuitval of het bedienen van de hoofdschakelaar de beschermvoorziening onmiddellijk geopend kan worden, mogen de veiligheidsvergrendelingen met arbeidsstroomprincipe alleen in uitzonderlijke gevallen na precieze inschatting van het ongevallenrisico gebruikt worden.

#### Serieschakeling

Het toepassen van een serieschakeling is mogelijk. Bij een serieschakeling blijft de risicotijd ongewijzigd en verhoogt de reactietijd met de som van de in de technische gegevens opgegeven reactietijd van de ingangen per bijkomend toestel. Het aantal componenten wordt uitsluitend beperkt door de kabelverliezen en door de externe kabelbescherming, volgens de technische gegevens. Een serieschakeling van toestellen met seriële diagnosefunctie is mogelijk tot een maximum van 31 componenten.



De gebruiker moet het veiligheidscircuit evalueren, ontwerpen en opbouwen volgens de van toepassing zijnde normen en afhankelijk van het vereiste veiligheidsniveau. Als meerdere veiligheidssensoren deelnemen aan eenzelfde veiligheidsfunctie, moeten de PFH waarden van de individuele componenten opgeteld worden.



Het volledige concept van de besturing, waarin de veiligheidscomponent geïntegreerd wordt, moet gevalideerd worden volgens de relevante normen.

### 2.4 Waarschuwing voor foutief gebruik



Bij ondeskundig of niet-correct gebruik of manipulaties kunnen bij gebruik van de component mogelijke gevaren voor personen of schade aan machine- of installatieonderdelen niet uitgesloten worden. Bij naleving van de veiligheidsinstructies en de instructies voor montage, inwerkingstelling, bediening en onderhoud zijn geen restrisico's bekend.

### 2.5 Uitsluiting van aansprakelijkheid

Wij zijn niet aansprakelijk voor schade en bedrijfsstoringen die voortvloeien uit montagefouten of het niet naleven van deze bedieningshandleiding. Voor schade die ontstaat vanwege het gebruik van reserveonderdelen of toebehoren, die niet door de fabrikant toegelaten zijn, is iedere vorm van aansprakelijkheid van de fabrikant uitgesloten. Om veiligheidsredenen is het eigenhandig herstellen, ombouwen of veranderen van het component uitdrukkelijk verboden. Iedere eigenmachtig uitgevoerde reparatie, ombouw of verandering is uit veiligheidsoogpunt niet toegestaan, en ontslaat in voorkomend geval de fabrikant van elke aansprakelijkheid en/of daaruit voortvloeiende schade.

### 2.6 Technische gegevens

#### **Certificeringen - Voorschriften**

| Certificaten | TÜV<br>cULus<br>ECOLAB<br>FCC<br>IC |
|--------------|-------------------------------------|
|              | UKCA                                |
|              | ANATEL                              |

#### **Algemene gegevens**

| Voorschriften  | EN ISO 13849-1<br>EN ISO 14119<br>EN IEC 60947-5-3<br>EN IEC 61508 |
|--|--|
| algemene informatie  | Individuele codering, herhaald aanleren mogelijk                   |
| Codeerniveau volgens EN ISO 14119  | hoog   |
| Werkingsprincipe   | RFID   |
| Frequentieband RFID  | 125 kHz  |
| Zendvermogen RFID, maximum   | -6 dB/m  |
| Materiaal van de behuizing   | Kunststof, glasvezelversterkte thermoplast                         |
| Risicotijd, maximum  | 200 ms   |
| Reactietijd van de veiligheidsuitgangen in geval van uitschakeling<br>door de actuator, maximaal   | 100 ms   |
| Reactietijd van de veiligheidsuitgangen bij uitschakeling door de<br>veiligheidsingangen, maximaal | 1,5 ms   |
| Brutogewicht   | 550 g  |

### Algemene gegevens - Eigenschappen

| arbeidsstroomprincipe             | Ja |
|-----------------------------------|----|
| Bewaking van de bedieningssleutel | Ja |
| Arrêtering                        | Ja |
| hulpontgrendeling                 | Ja |
| Kortsluitdetectie mogelijk        | Ja |
| Dwarssluitingsherkenning          | Ja |

| Serieschakeling                   | Ja |
|-----------------------------------|----|
| Veiligheidsfuncties               | Ja |
| Geïntegreerde weergave, status    | Ja |
| Aantal aanlooprichtingen          | 3  |
| Aantal veilige digitale uitgangen | 2  |

### Classificatie

| Voorschriften | EN ISO 13849-1 |
|---------------|----------------|
|               | EN IEC 61508   |

### Veiligheidsclassificatie - Arrêteerfunctie

| Performance Level, tot                                      | e                           |
|---|-----------------------------|
| Sturingscategorie   | 4                           |
| PFH waarde  | 5,20 x 10 <sup>-10</sup> /h |
| PFD waarde  | 4,50 x 10 <sup>-5</sup>     |
| Safety Integrity Level (SIL), geschikt voor toepassingen in | 3                           |
| Gebruiksduur  | 20 Jaar (Jaren)             |

### Mechanische gegevens

| Mechanische levensduurduur, minimum  | 1.000.000 schakelingen   |
|--|--|
| Opmerking (mechanische levensduurduur)   | bij gebruik als deuraanslag: ≥ 50.000 schakelingen (voor deuren ≤<br>5 kg en bedieningssnelheid ≤ 0.5 m/s) |
| Hoekafwijking tussen de veiligheidsvergrendeling en de<br>bediensleutel, maximum | 2 °  |
| Blokkeerkracht F <sub>Zh</sub> volgens IOS14119                                  | 1.150 N  |
| Blokkeerkracht F <sub>max</sub> , maximum  | 1.500 N  |
| Sluitkracht, instelbaar, positie 1   | 25 N   |
| Sluitkracht, instelbaar, positie 2   | 50 N   |
| Uitvoering van de bevestigingsschroeven  | 2x M6  |
| Aandraaimoment voor de bevestigingsschroeven, minimum                            | 6 Nm   |
| Aandraaimoment van de bevestigingsschroeven, maximum                             | 7 Nm   |

### Mechanical data - Switching distances

| Schakelafstand, typisch                            | 2 mm   |
|--|--|
| Verzekerde inschakelafstand "IN" S <sub>ao</sub>   | 1 mm   |
| Verzekerde uitschakelafstand "UIT" S <sub>ar</sub> | 20 mm  |
| Opmerking (schakelafstand)                         | All switching distances in accordance EN IEC 60947-5-3 |

### Mechanische gegevens - Aansluittechniek

| Lengte van de sensorketting, maximum    | 200 m   |
|---|---|
| Opmerking (Lengte van de sensorketting) | Cable length and cross-section change the voltage drop dependiing on the output current                         |
| Opmerking (Serieschakeling)             | Unlimited number of devices, oberserve external line fusing, max.<br>31 devices in case of serial diagnostic SD |
| aansluitwijze                           | Aansluitstekker M12, 8-polig, A-gecodeerd   |

### Mechanische gegevens - Afmetingen

| Lengte van de sensor  | 120 mm  |
|-----------------------|---------|
| Breedte van de sensor | 87,5 mm |
| Hoogte van de sensor  | 35 mm   |

### Omgevingsvoorwaarden

| Afdichtingsgraad                          | IP66<br>IP67<br>IP69                |
|---|-------------------------------------|
| Omgevingstemperatuur                      | +0 +60 °C                           |
| Opslag- en transporttemperatuur           | -10 +90 °C                          |
| Relatieve vochtigheid, maximum            | 93 %                                |
| Opmerking (relatieve vochtigheid)         | niet-condenserend<br>geen berijping |
| Trillingsvastheid                         | 10 150 Hz, Amplitude 0,35 mm        |
| schokbestendig                            | 30 g / 11 ms                        |
| Beschermklasse                            | III                                 |
| Toegelaten opstelhoogte boven NN, maximum | 3.000 m                             |

### **Omgevingsvoorwaarden - Isolatieparameters**

| Nominale isolatiespanning U <sub>i</sub>          | 32 VDC |
|---|--------|
| Nominale impulsspanningsvastheid U <sub>imp</sub> | 0,8 kV |
| Overspanningscategorie                            | ш      |
| Vervuilingsgraad                                  | 3      |

### Elektrische gegevens

| Bedrijfsspanning                                  | 24 VDC -15 % / +10 % |
|---|----------------------|
| Nullaststroom l <sub>0</sub> , typisch            | 100 mA               |
| Stroomverbruik bij magneet AAN, gemiddelde waarde | 200 mA               |
| Stroomverbruik bij magneet AAN, piekwaarde        | 350 mA / 200 ms      |

| Nominale bedrijfsspanning                   | 24 VDC          |
|---|-----------------|
| Nominale bedrijfsstroom                     | 800 mA          |
| Voorwaardelijke nominale kortsluitstroom    | 100 A           |
| Externe kabelbeveiliging en toestelzekering | 2 A gG          |
| Tijd voor operationeel, maximum             | 5.000 ms        |
| Schakelfrequentie, maximum                  | 0,5 Hz          |
| Gebruikscategorie DC-12                     | 24 VDC / 0,05 A |
| Elektrische beveiliging, maximum            | 2 A             |

### Elektrische gegevens - magneetaansturing IN

| Benaming, magneetaansturing      | IN                                 |  |  |
|----------------------------------|------------------------------------|--|--|
| Schakeldrempels                  | -3 V 5 V (Low)<br>15 V 30 V (High) |  |  |
| Stroomverbruik bij 24 V          | 10 mA                              |  |  |
| Inschakelduur magneet            | 100 %                              |  |  |
| Testimpulsduur, maximum          | 5 ms                               |  |  |
| Testimpulsinterval, minimum      | 40 ms                              |  |  |
| Classificatie ZVEI CB24I, daling | C0                                 |  |  |
| Classificatie ZVEI CB24I, bron   | C1<br>C2<br>C3                     |  |  |

### Elektrische gegevens - Veilige analoge ingangen

| Benaming, veiligheidsingangen    | X1 en X2                           |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Schakeldrempels                  | -3 V 5 V (Low)<br>15 V 30 V (High) |
| Stroomverbruik bij 24 V          | 5 mA                               |
| Testimpulsduur, maximum          | 1 ms                               |
| Testimpulsinterval, minimum      | 100 ms                             |
| Classificatie ZVEI CB24I, daling | C1                                 |
| Classificatie ZVEI CB24I, bron   | C1<br>C2<br>C3                     |

### Elektrische gegevens - Veilige digitale uitgangen

| Benaming, veiligheidsuitgangen        | Y1 en Y2                    |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| Uitvoering van de schakelelementen    | kortsluitvast, p-schakelend |
| Spanningsval U <sub>d</sub> , maximum | 2 V                         |
| Lekstroom I <sub>r</sub> , maximum    | 0,5 mA                      |
| Spanning, gebruikscategorie DC-12     | 24 VDC                      |

| Stroom, gebruikscategorie DC-12   | 0,25 A   |
|-----------------------------------|----------|
| Spanning, gebruikscategorie DC-13 | 24 VDC   |
| Stroom, gebruikscategorie DC-13   | 0,25 A   |
| Testimpulsinterval, typisch       | 1000 ms  |
| Testimpulsduur, maximum           | 0,5 ms   |
| Classificatie ZVEI CB24I, bron    | C2       |
| Classificatie ZVEI CB24I, daling  | C1<br>C2 |

#### Elektrische gegevens - Diagnose-uitgang

| Benaming, Diagnose-uitgangen          | OUT                         |  |  |
|---------------------------------------|-----------------------------|--|--|
| Uitvoering van de schakelelementen    | kortsluitvast, p-schakelend |  |  |
| Spanningsval U <sub>d</sub> , maximum | 2 V                         |  |  |
| Spanning, gebruikscategorie DC-12     | 24 VDC                      |  |  |
| Stroom, gebruikscategorie DC-12       | 0,05 A                      |  |  |
| Spanning, gebruikscategorie DC-13     | 24 VDC                      |  |  |
| Stroom, gebruikscategorie DC-13       | 0,05 A                      |  |  |

#### Statusindicatie

| Opmerking (LED-statusindicatie) | Bedrijfstoestand: gele LED      |
|---------------------------------|---------------------------------|
|                                 | Fout / functiestoring: rode LED |
|                                 | Voedingsspanning UB: groene LED |

### Contactconfiguratie

| Pin 1 | A1 Toevoerspanning UB   |
|-------|-------------------------|
| Pin 2 | X1 Veiligheidsingang 1  |
| Pin 3 | A2 GND                  |
| Pin 4 | Y1 Veiligheidsuitgang 1 |
| Pin 5 | OUT Diagnose-uitgang    |
| Pin 6 | X2 Veiligheidsingang 2  |
| Pin 7 | Y2 Veiligheidsuitgang 2 |
| Pin 8 | IN magneetaansturing    |

#### Opmerkingen met betrekking tot de veiligheidsclassificatie



De veiligheidsclassificatie van de arrêteerfunctie is uitsluitend geldig voor standaardtoestellen met bewaakte arrêteerfunctie AZM300Z-...-1P2P-... (cf. typesleutel). Een veiligheidsclassificatie van de vergrendelfunctie voor toestellen met seriële diagnose "SD2P" is omwille van de niet-veilige vergrendel-/ontgrendelsignalen door de SD-Gateway niet toegelaten.



Als in een toepassing de veiligheidsvergrendeling met ruststroomprincipe niet kan gebruikt worden, kan voor dit uitzonderingsgeval een veiligheidsvergrendeling met arbeidsstroomprincipe gebruikt worden, mits bijkomende veiligheidsmaatregelen getroffen worden, die voor een gelijkwaardig veiligheidsniveau zorgen.



De veiligheidsclassificatie van de arrêteerfunctie heeft betrekking op de component veiligheidsvergrendeling AZM binnen de volledige installatie.

De klant moet verdere maatregelen, zoals een veilige aansturing en een veilige kabelplaatsing met het oog op de uitsluiting van fouten voorzien.

Als zich een storing voordoet, waaruit het ontgrendelen van de arrêteerfunctie voortvloeit, wordt dit door de veiligheidsvergrendeling herkend en worden de veiligheidsuitgangen Y1/Y2 veilig uitgeschakeld. Door het optreden van een dergelijke storing zou de veiligheidsdeur onmiddellijk en eenmalig geopend kunnen worden voordat de veilige toestand van de machine bereikt wordt. Het systeemgedrag van categorie 2 laat toe, dat tussen de tests het optreden van een storing tot het verlies van de veiligheidsfunctie kan leiden en het verlies van de veiligheidsfunctie door de test herkend wordt.



De aansturing van de veiligheidsvergrendeling moet extern met de OSSD vrijgave vergeleken worden; Als zich hier een uitschakeling door een ongebruikelijke ontgrendeling voordoet, wordt dit door de externe diagnose gedekt. Als zich hier een uitschakeling door een ongebruikelijke ontgrendeling voordoet, wordt dit door de externe diagnose gedekt.

#### **UL-opmerking**



Dit toestel is voorzien voor de stroomtoevoer door een in de lijst vermelde bron met beperkte spanning, beperkte stroom of van klasse 2. Dit toestel moet via een in de de lijst vermelde kabel-/connectormodule (CYJV) worden gevoed met minstens 24V gelijkstroom en 0,8 A.

#### FCC/IC - Opmerking

Dit toestel is conform aan Deel 15 van de FCC-bepalingen en bevat licentievrije zenders/ontvangers die conform zijn aan de licentievrije RSS-norm(en) van de ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada. De werking is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit toestel mag geen schadelijke stoorsignalen veroorzaken, en

(2) Dit toestel moet stoorsignalen kunnen tolereren. Hiertoe behoren ook stoorsignalen die tot een ongewenste werking van het toestel kunnen leiden.

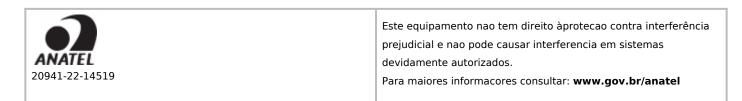
Dit toestel leeft bij gebruik op een minimumafstand van 100 mm de grenswaarden voor het stimuleren van de zenuwen (ISED SPR-002) na. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door K.A. Schmersal GmbH & Co. KG, kunnen ertoe leiden dat de gebruiker de bevoegdheid voor het gebruik van het apparaat verliest.

De in dit toestel geïntegreerde, licentievrije zender/ontvanger vervult de voor licentievrije radioapparatuur geldende eisen van de "Radio Standards Specification" van de instantie Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED). Het gebruik is onder beide volgende voorwaarden toegelaten:

(1) het toestel mag geen storingen genereren.

(2) het toestel moet bestand zijn tegen ontvangen radio-interferentie, ook als deze zijn werking kan beïnvloeden. Dit toestel voldoet aan de eisen met betrekking tot de blootstellingsgrenswaarden voor stimulering van de zenuwen (ISED CNR-102) bij processen met een minimumafstand van 100 mm.

Wijzigingen of verbouwingen waarvoor K.A. Schmersal GmbH & Co. KG niet uitdrukkelijk toestemming gegeven heeft, kunnen ertoe leiden dat de gebruiker de vergunning voor het gebruik van het toestel verliest.



# 3 Montage

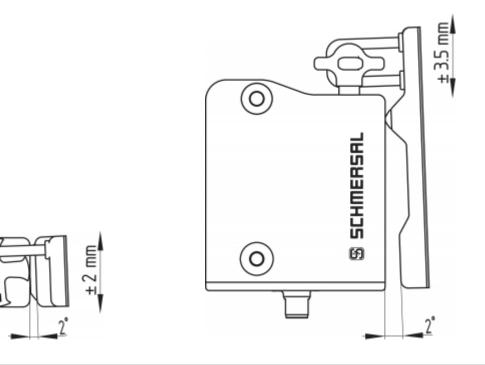
### 3.1 Algemene montage-instructies



Neem ook de opmerkingen van de normen EN ISO 12100, EN ISO 14119 en EN ISO 14120.

De veiligheidsvergrendeling en de bediensleutel zijn voorzien van telkens twee bevestigingsgaten voor M6 schroeven (aandraaimoment: 6 ... 7 Nm).

De plaats van montage is willekeurig. Het systeem mag uitsluitend gebruikt worden mits een hoek van  $\leq 2^{\circ}$  tussen de veiligheidsvergrendeling en de bediensleutel aangehouden wordt.





De veiligheidsvergrendeling kan als aanslag gebruikt worden. Afhankelijk van de deurmassa en de bedieningssnelheid kan de mechanische levensduur verkorten.

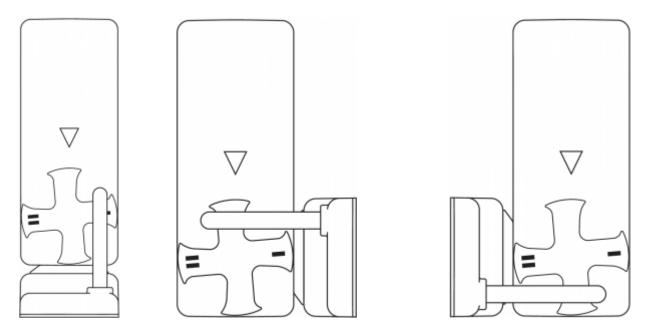
#### Montage van de bediensleutels

Zie bedieningshandleiding van de bediensleutel in kwestie



De bediensleutels moeten via geschikte maatregelen (gebruik van eenwegschroeven, lijmen, uitboren van de schroefkoppen, borgen met pennen) onlosmakelijk aan de beschermvoorziening bevestigd worden en tegen verschuiven beveiligd worden.

Bedieningsrichtingen

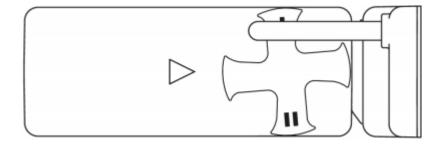


De afbeeldingen tonen een gesloten beschermvoorziening met een ingestelde arrêteerkracht van 50 N (zie ook hoofdstuk "Instelling van de arrêteerkracht").

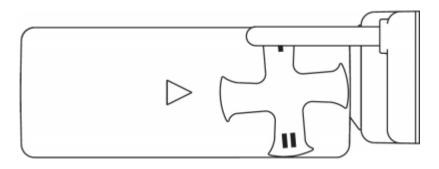


Zorg ervoor dat de bediensleutel voldoende in het draaikruis grijpt.

Juist



#### Fout



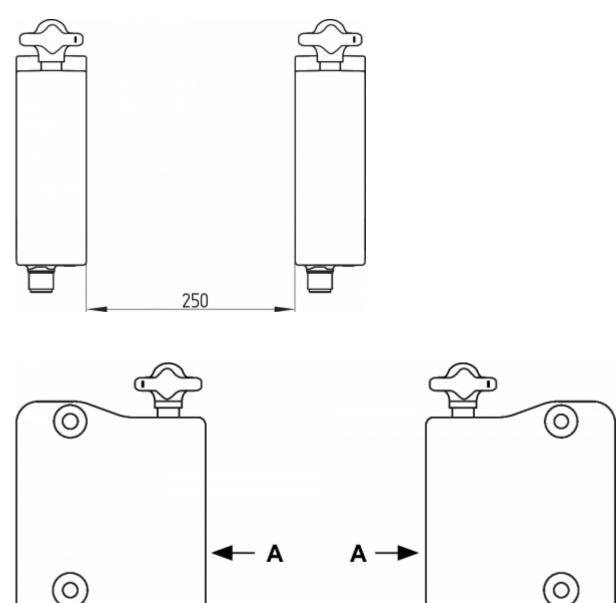
Om een wederzijdse beïnvloeding en een reductie van de schakelafstanden te vermijden, moeten de volgende opmerkingen in acht genomen worden:

- De aanwezigheid van metalen delen in de nabijheid van de veiligheidsschakelcomponent kan de schakelafstand beïnvloeden.
- Houd metaalspanen uit de buurt van de sensor en de bediensleutel

#### Minimumafstand tussen twee veiligheidsvergrendelingen

of andere systemen met dezelfde frequentie (125 kHz)

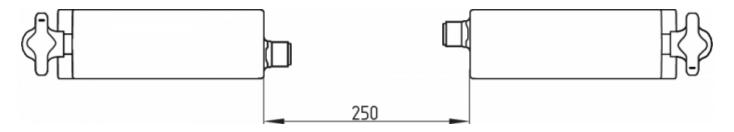
В



De minimumafstand van metalen bevestigingsoppervlakken ten opzichte van de kopzijde "A" en de onderkant "B" van het apparaat bedraagt 5 mm.

В

250

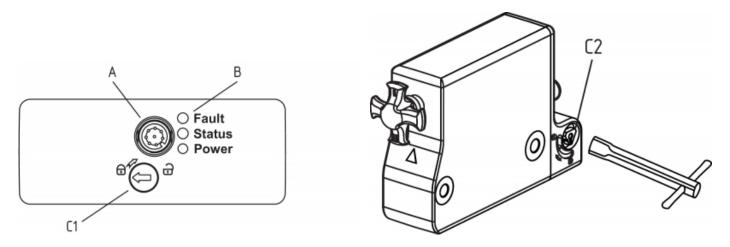




### 3.2 hulpontgrendeling

Voor het opstellen van de machine kan de veiligheidsvergrendeling spanningsloos ontgrendeld worden. Draai de hulpontgrendeling in positie 0 om de veiligheidsvergrendeling te ontgrendelen. De normale functie wordt pas hersteld nadat de hulpontgrendeling terug in haar uitgangspositie 0 gedraaid is.

#### Opgelet: niet over de aanslag heen draaien!



#### Legende

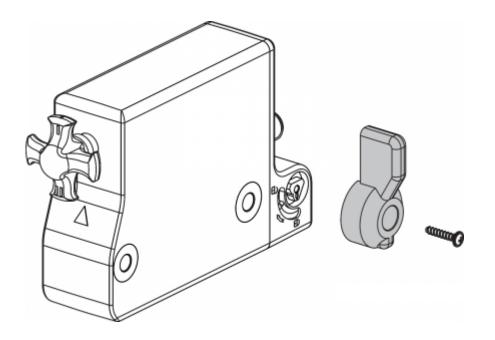
A: Inbouwstekker M12, 8-poligB: LED-aanduidingC1: Hulpontgrendeling via sleufschroevendraaierC2: Hulpontgrendeling via driekantsleutel TK-M5

Na de inbedrijfname moet de hulpontgrendeling tegen onopzettelijke bediening worden beveiligd, bijvoorbeeld met behulp van de meegeleverde verzegeling.

### 3.3 Paniekontgrendeling -T/-T8 of Noodontgrendeling -N

Bij de varianten met paniekontgrendeling en noodontgrendeling is de hendel los bijgevoegd. De hendel moet voor de eerste inbedrijfname met de meegeleverde schroef zodanig op de driekant van de ontgrendeling worden gemonteerd, dat de pijl in de driekant en de pen van de rode hendel elkaar bedekken.

De hendel kan aan beide zijden gemonteerd worden. De tegenoverliggende zijde kan met behulp van driekantsleutel TK-M5 als hulpontgrendeling worden gebruikt.





Het resetten van de hulpongrendeling door het bedienen van de rode paniekontgrendelingshendel moet door de gebruiker worden uitgesloten.



#### Paniekontgrendeling (-T/-T8)

Inbouw en bediening uitsluitend in de gevarenzone.

Draai de rode hendel in de richting van de pijl tot aan de aanslag voor een paniekontgrendeling. De veiligheidsuitgangen worden uitgeschakeld en de beschermvoorziening kan geopend worden. De geblokkeerde positie wordt opgeheven door de hendel in tegengestelde richting te draaien. In ontgrendelde positie is de beschermvoorziening beveiligd tegen onbedoelde blokkering.



#### Noodontgrendeling (-N)

Inbouw en bediening uitsluitend buiten de gevarenzone. De noodontgrendeling mag uitsluitend in noodgevallen gebruikt worden. De veiligheidsvergrendeling moet zodanig geïnstalleerd en/of beveiligd worden, dat een onbedoeld openen van de veiligheidsvergrendeling door de noodontgrendeling vermeden wordt. De noodontgrendeling moet duidelijk een vermelding dragen, dat zij uitsluitend in noodgevallen gebruikt mag worden. Hiertoe kan de meegeleverde zelfklever gebruikt worden.

Draai de rode hendel in de richting van de pijl tot aan de aanslag om een noodontgrendeling uit te voeren. De veiligheidsuitgangen worden uitgeschakeld en de beschermvoorziening kan geopend worden. De hendel is vastgeklikt en kan niet meer teruggedraaid worden. Om de geblokkeerde positie op te heffen, moet de centrale bevestigingsschroef uitgeschroefd worden, totdat de geblokkeerde positie opgeheven wordt. Draai de hendel terug in zijn uitgangspositie en schroef de schroef opnieuw stevig vast.



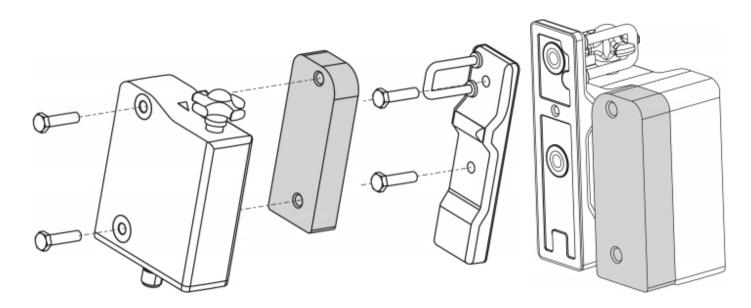
Om een correcte werking van de paniekontgrendeling -T/-T8 en de noodontgrendeling -N te kunnen garanderen mag de veiligheidsdeur zich niet in een mechanisch geklemde toestand bevinden.



De combinatie van een paniekontgrendeling en een noodontgrendeling is mogelijk. Hierbij moet men ervoor zorgen dat de tegenoverliggende hendel meedraait wanneer de rode hendel wordt bediend. Op die manier is de hierboven beschreven procedure vereist om de geblokkeerde positie van de noodontgrendelingshendel op te heffen.

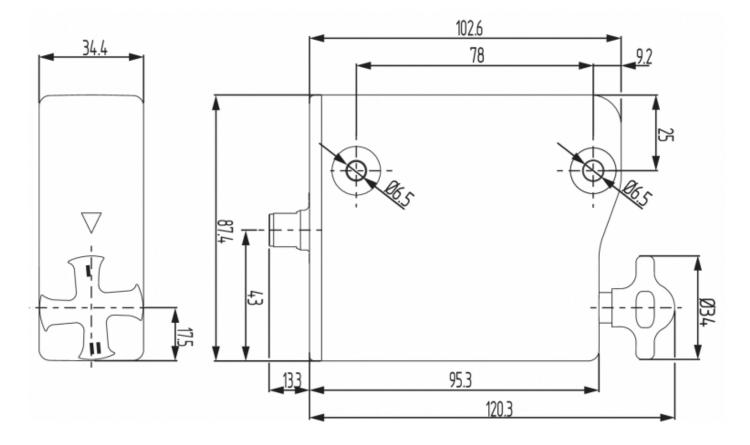
# 3.4 Montage met montageplaat

Voor deuren die bondig met het deurframe sluiten, kan de optionele montageplaat MP-AZ/AZM300-1 gebruikt worden.



### 3.5 Afmetingen

Alle maten in mm.



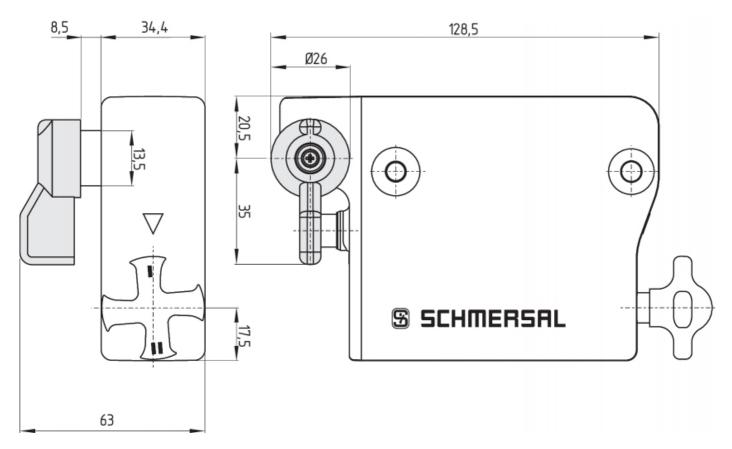
#### AZM300...-T/-T8 of -N

Componenten met paniekontgrendeling of noodontgrendeling

#### Paniekontgrendeling -T / Noodontgrendeling -N

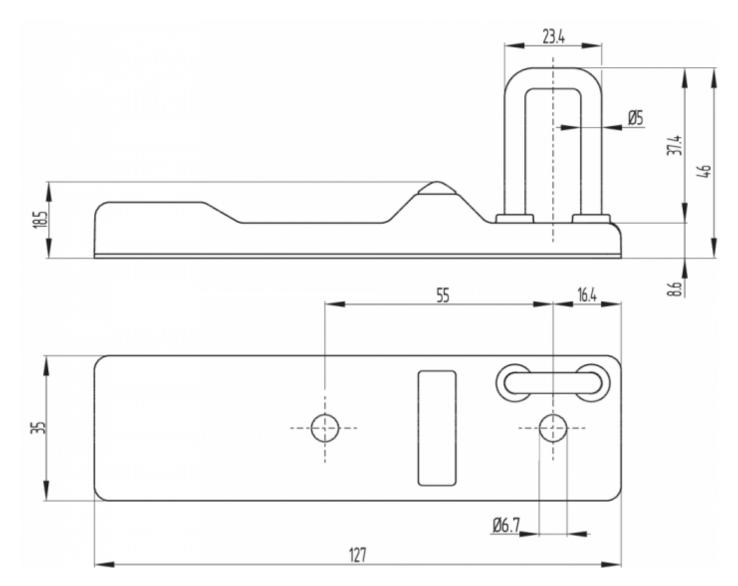


#### Paniekontgrendeling -T8

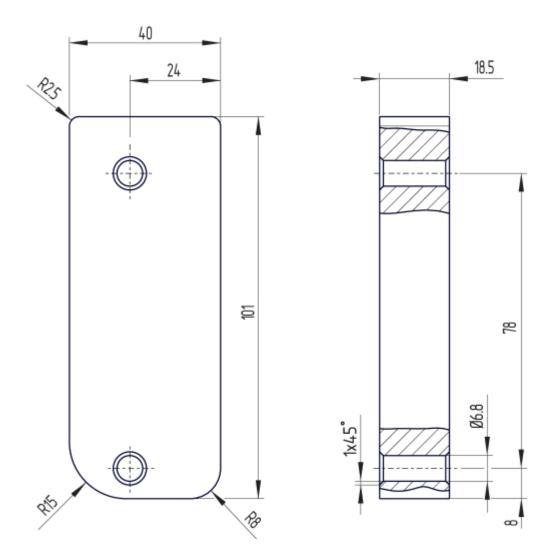


### 3.6 Bediensleutel en toebehoren

Bediensleutel AZ/AZM300-B1 (niet inbegrepen in de levering)

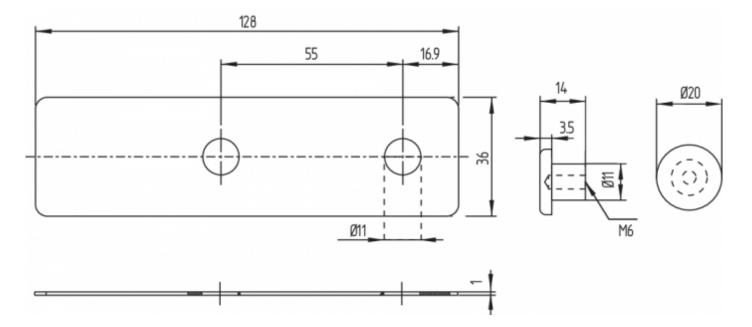


Montageplaat MP-AZ/AZM300-1 (verkrijgbaar als accessoire)

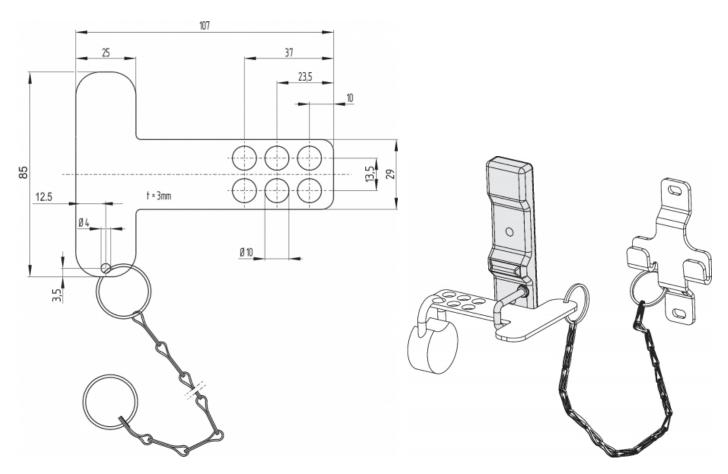


### MS-AZ/AZM300-B1-1 (als toebehoren verkrijgbaar)

Beschermplaat in aluminium als zichtscherm voor gebruik op glazen en kunststofdeuren aan machines met hoge ontwerpeisen.

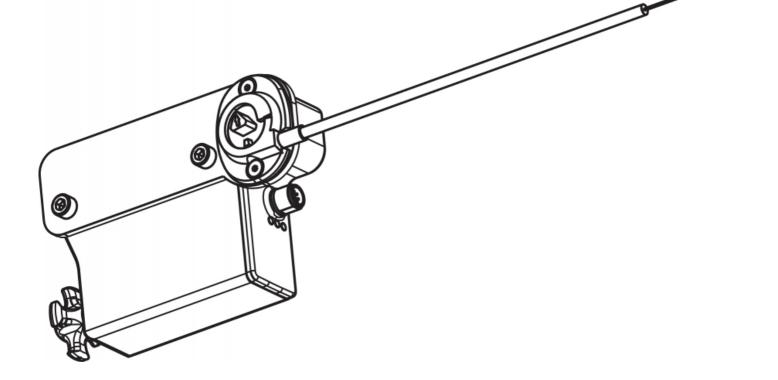


#### Spertang SZ 200-1 (verkrijgbaar als accessoire)



#### Bowdenkabelontgrendeling ACC-AZM300-BOW-.-.M-.M (als toebehoren verkrijgbaar)

De bijkomende instructies van de handleiding van de Bowdenkabelontgrendeling moeten in acht worden genomen.



# 4 Elektrische aansluiting

### 4.1 Algemene opmerkingen betreffende de elektrische aansluiting



De elektrische aansluiting mag uitsluitend in spanningsloze toestand door gemachtigd en gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

De spanningsingangen A1, X1, X2 en IN moeten een bescherming tegen permanente overspanning hebben. Daarom moeten gestabiliseerde voedingen volgens EN 60204-1 gebruikt worden.

De vereiste elektrische kabelbescherming moet in de installatie worden voorzien.

De veiligheidsuitgangen kunnen rechtstreeks opgenomen worden in het veiligheidscircuit van de besturing.

#### Eisen voor de navolgend geschakelde veiligheidsmodule:

Tweekanalige veiligheidsingang, geschikt voor 2 p-schakelende halfgeleideruitgangen



#### Configuratie veiligheidsbesturing

Bij aansluiting van de veiligheidssensor aan elektronische veiligheidsmodules raden wij aan, een tijdsvertraging van minstens 100 ms in te stellen. De veiligheidsingangen van de veiligheidsmodule moeten een testimpuls van ca.1 ms kunnen maskeren. De veiligheidsmodule moet niet met een dwarssluitdetectie uitgerust zijn; een eventueel aanwezige dwarssluitdetectie moet uitgeschakeld worden.



Meer informatie voor het kiezen van geschikte veiligheidsmodules vindt u in de Schmersal catalogi of in de online catalogus: products.schmersal.com.

### 4.2 Seriële diagnose -SD

#### Kabelconfiguratie

De capaciteit van de kabel, die aan een veiligheidsvergrendeling met seriële diagnose aangesloten is, mag niet meer zijn dan 50 nF. Normale onafgeschermde LIYY kabels met een lengte van 30 m en een doorsnede van 0,25 mm<sup>2</sup> tot 1,5 mm<sup>2</sup> hebben, afhankelijk van de opbouw, een capaciteit van ongeveer 3 ... 7 nF.

Bij het bekabelen van SD componenten moet rekening worden gehouden met de spanningsval op de kabels en de stroombelastbaarheid van de individuele componenten.



#### Accessoires voor de serieschakeling

Voor een comfortabele bekabeling en serieschakeling van SD componenten zijn de SD-verdelers PFB-SD-4M12-SD (variant in gesloten behuizing voor gebruik ter plaatse) en PDM-SD-4CC-SD (variant voor installatie op DIN rail in de schakelkast) en een uitgebreid gamma accessoires verkrijgbaar. Gedetailleerde informatie vindt u op het Internet onder products.schmersal.com.

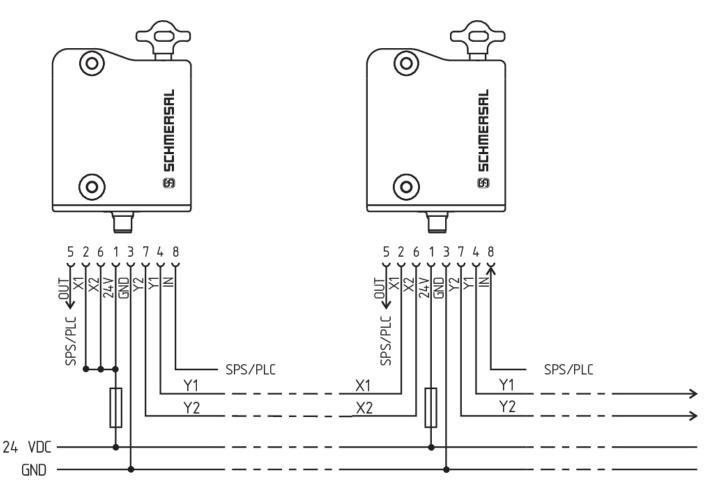
### 4.3 Schakelvoorbeelden voor de serieschakeling

Het toepassen van een serieschakeling is mogelijk. Bij een serieschakeling blijft de risicotijd ongewijzigd en verhoogt de reactietijd met de som van de in de technische gegevens opgegeven reactietijd van de ingangen per bijkomend toestel. Het aantal componenten wordt uitsluitend beperkt door de kabelverliezen en door de externe kabelbescherming, volgens de technische gegevens. Een serieschakeling van AZM300...-SD met seriële diagnosefunctie is mogelijk tot een maximum van 31 componenten.

De getoonde toepassingsvoorbeelden zijn voorstellen. De gebruiker moet echter de schakeling en de geschiktheid van het product voor de specifieke toepassing controleren.

#### Aansluitvoorbeeld 1: Serieschakeling van de AZM300 met conventionele diagnose-uitgang

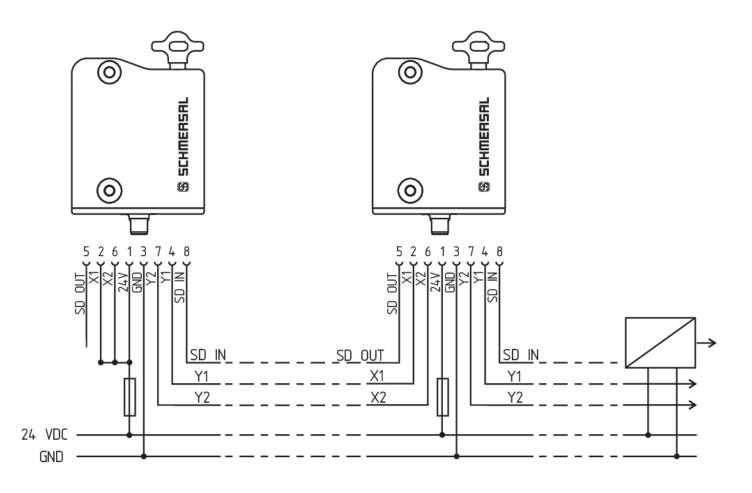
De spanning wordt in de beide veiligheidsingangen van de laatste veiligheidscomponent van de ketting (gezien vanaf de veiligheidsmodule) gevoed. De veiligheidsuitgangen van de eerste veiligheidscomponent worden op de veiligheidsmodule aangesloten.



Y1 en Y2 = veiligheidsuitgangen  $\rightarrow$  veiligheidsmodule

# Aansluitvoorbeeld 2: Serieschakeling AZM300 met seriële diagnosefunctie (max. 31 componenten in serie)

Bij componenten met seriële diagnosefunctie (bestelindex -SD) worden de seriële aansluitingen in serie geschakeld en voor evaluatie op een SD-Gateway aangesloten. De veiligheidsuitgangen van de eerste veiligheidscomponent worden op de veiligheidsmodule aangesloten. De seriële Diagnose Gateway wordt met de seriële diagnose-ingang van de eerste veiligheidscomponent verbonden.



Y1 en Y2 = veiligheidsuitgangen  $\rightarrow$  veiligheidsmodule SD-IN  $\rightarrow$  Gateway  $\rightarrow$  Fieldbus

# 4.4 Aansluitconfiguratie en toebehoren aansluitstekker

| Functie van het veiligheidscomponent |  | Pinconfiguratie<br>van de<br>inbouwstekker | n de stekkers           |   | Mogelijke<br>kleurencode<br>van andere<br>courant<br>verkrijgbare<br>aansluitstekker<br>s Kleurencode<br>van andere<br>courant<br>verkrijgbare<br>aansluitstekker<br>s volgens EN<br>60947-5-2 |    |
|--------------------------------------|--|--|-------------------------|---|--|----|
|                                      | met<br>conventionele<br>diagnose-<br>uitgang | met<br>seriële<br>diagnose                 | GRAGERO <u>O</u> PfNukn | 11241 <b>2617∉ IR69</b> nov<br>volgens DIN<br>47100 | n IP69<br>(PVC)  |    |
| A1                                   | U  | e  | 1                       | WH  | BN   | BN |
| X1                                   | Veiligheidsingang 1                          |  | 2                       | BN  | WH   | WH |
| A2                                   | A2 GND                                       |  | 3                       | GN  | BU   | BU |
| Y1                                   | Veiligheidsuitgang 1                         |  | 4                       | YE  | ВК   | ВК |
| OUT                                  | Diagnose-<br>uitgang                         | SD uitgang                                 | 5                       | GY  | GY   | GY |
| X2                                   | Veiligheidsingang 2                          |  | 6                       | РК  | VT   | РК |
| Y2                                   | Veiligheide                                  | suitgang 2                                 | 7                       | BU  | RD   | VT |
| IN                                   | Magneetaansturi<br>ng                        | SD ingang                                  | 8                       | RD  | РК   | OF |

| Aansluitkabels met koppeling (female) IP67 / IP69, M12, 8-polig - 8 x 0,25 mm² volgens DIN 47100 |                  |  |  |
|--|------------------|--|--|
| Kabellengte  | jte Bestelnummer |  |  |
| 2,5 m  | 103011415        |  |  |
| 5,0 m  | 103007358        |  |  |
| 10,0 m   | 103007359        |  |  |
| 15,0 m   | 103011414        |  |  |

Aansluitkabels (PVC) met koppeling (female)<br/>M12, 8-polig - 8 x 0,21 mm², IP69KabellengteBestelnummer5,0 m1012105605,0 m, haaks10121056110,0 m10300138915,0 m103014823

# 5 Codering van de bediensleutel en instelling van de arrêteerkracht

# 5.1 Codering van de bediensleutel

Veiligheidsvergrendelingen met standaardcodering zijn bij levering klaar voor gebruik.

Individueel gecodeerde veiligheidsvergrendelingen en bediensleutels worden volgens de onderstaande procedures aan elkaar aangeleerd:

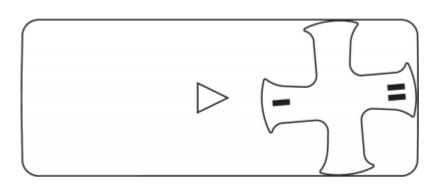
- 1. Veiligheidsvergrendeling uitschakelen en opnieuw onder spanning zetten.
- 2. Bediensleutel in het detectiebereik brengen. De leerprocedure wordt aan de veiligheidsvergrendeling gesignaleerd, de groene LED is uitgeschakeld, de rode LED brandt, de gele LED knippert (1 Hz).
- Na 10 seconden geven korte knipperimpulsen (3 Hz) aan dat de bedrijfsspanning van de veiligheidsschakelaar uitgeschakeld moet worden. (Wordt de spanning niet binnen 5 minuten uitgeschakeld, dan breekt de veiligheidsvergrendeling de leerprocedure af en knippert hij 5 maal rood om een foutieve bediensleutel te signaleren.)
- Zodra de bedrijfsspanning opnieuw ingeschakeld wordt, moet de bediensleutel opnieuw gedetecteerd worden om de geleerde bediensleutelcode te activeren. De geactiveerde code wordt op die manier definitief opgeslagen.

Bij besteloptie -I1 is de uitgevoerde toewijzing van veiligheidsschakelcomponent en bediensleutel onomkeerbaar. Bij besteloptie -I2 kan de procedure voor het aanleren van een nieuwe bediensleutel onbegrensd herhaald worden. Bij het aanleren van een nieuwe bediensleutel wordt de op dat ogenblik actieve code ongeldig. Daarnaast garandeert een vrijgaveblokkering van 10 minuten een verhoogde beveiliging tegen manipulatie. De groene LED knippert tot de tijd van de vrijgaveblokkering verstreken is en de nieuwe bediensleutel gedetecteerd is. In geval van een spanningsonderbreking tijdens het verstrijken van de tijd, begint de manipulatiebeveiligingstijd van 10 minuten vanaf nul opnieuw te lopen.

# 5.2 Instelling van de houdkracht

Voor een juiste werking van het toestel, moet het draaikruis in positie I of II staan als de veiligheidsdeur geopend is. In de tussenposities is het vergrendelen niet mogelijk. De arrêteerkracht kan gewijzigd worden door het draaikruis 180° te draaien.

In positie I bedraagt de arrêteerkracht ongeveer 25 N. In positie II bedraagt de arrêteerkracht ongeveer 50 N.



# 6 Werkprincipes en diagnosefuncties

### 6.1 Aansturing van de magneet

Bij de ruststroomversie van de AZM 300 is de veiligheidsvergrendeling ontgrendeld bij een bedrijfsmatige "set" van het IN signaal (= 24V). Bij de arbeidsstroomversie van de AZM 300 is de veiligheidsvergrendeling vergrendeld bij een bedrijfsmatige "set" van het IN signaal (= 24V).

### 6.2 Werkingsprincipe van de veiligheidsuitgangen:

Bij de versie AZM 300Z leidt het ontgrendelen van de veiligheidsvergrendeling tot de uitschakeling van de veiligheidsuitgangen. Zolang de bediensleutel in de veiligheidsvergrendeling AZM 300Z ingevoerd blijft, kan de ontgrendelde beschermvoorziening opnieuw vergrendeld worden; in dat geval worden de veiligheidsuitgangen opnieuw ingeschakeld.

#### De veiligheidsdeur hoeft daarbij niet geopend te worden.

Bij de variante AZM300B veroorzaakt het openen van de beschermvoorziening de uitschakeling van de veiligheidsuitgangen.

### 6.3 Diagnose-LED's

Via een driekleurige LED worden status maar ook storingen van de veiligheidsvergrendeling weergegeven.

| groen (power) | Voedingsspanning aanwezig   |  |
|---------------|---|--|
| geel (status) | bedrijfstoestanden  |  |
| rood (fault)  | Fout (zie tabel 2: foutmeldingen / impulscodes rode diagnose-LED) |  |

| Systeemtoestand<br>Geen ingangssignaal aan X1                                   | LED                |      |          |  |
|---|--------------------|------|----------|--|
| en/of X2  | groen              | rood | geel     |  |
| Deur geopend en een deur in de<br>serieschakeling ervoor is<br>eveneens geopend | knippert<br>(1 Hz) | uit  | uit      |  |
| Deur gesloten en een deur in de<br>serieschakeling ervoor is<br>geopend         | knippert<br>(1 Hz) | uit  | knippert |  |
| Deur vergrendeld en een deur<br>in de serieschakeling ervoor is<br>geopend      | knippert<br>(1 Hz) | uit  | aan      |  |

# 6.4 Veiligheidsvergrendeling met conventionele diagnose-uitgang

De kortsluitvaste diagnose-uitgang OUT kan voor centrale visualisatie- of besturingstaken gebruikt worden, bijvoorbeeld in een PLC.

#### De diagnose-uitgang is geen veiligheidsrelevante uitgang!

#### Fout

Storingen waardoor de veilige werking van de veiligheidsschakelcomponent niet langer gewaarborgd is (interne storingen), leiden tot de uitschakeling van de veiligheidsuitgangen binnen de risicotijd. Na het elimineren van de fout wordt de foutmelding gereset door het openen en opnieuw sluiten van de bijbehorende veiligheidsdeur.

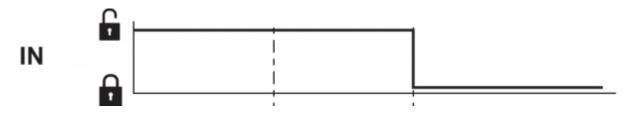
#### Foutwaarschuwing

Een storing die de veilige werking van de veiligheidsschakelcomponent niet onmiddellijk in gevaar brengt (bijv. te hoge omgevingstemperatuur, externe potentiaal aan veiligheidsuitgang, dwarssluiting) leidt tot een vertraagde uitschakeling (zie Tabel 2). Deze signaalcombinatie "diagnose-uitgang uitgeschakeld" en "veiligheidsuitgangen nog altijd ingeschakeld" kan gebruikt worden om de machine op een gecontroleerde manier te stoppen. Een foutwaarschuwing wordt verwijderd als de fout-oorzaak opgeheven wordt.

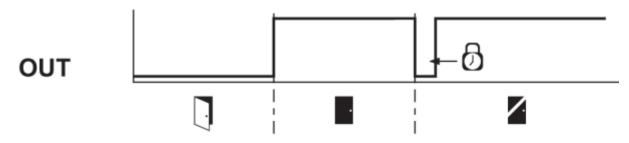
Als de foutwaarschuwing 30 minuten actief is, worden ook de veiligheidsuitgangen uitgeschakeld (rode LED knippert, zie Tabel 2).

#### Gedrag van de diagnose-uitgang in het voorbeeld van een vergrendeling met ruststroomprincipe

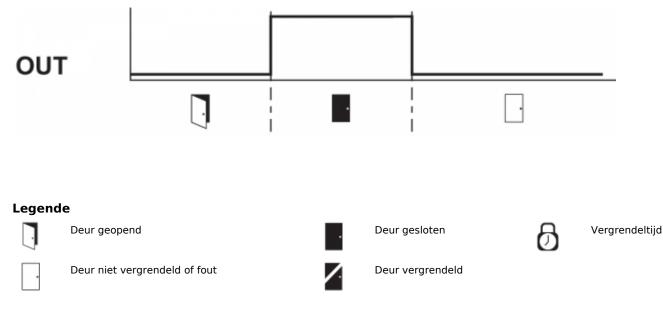
#### Ingangssignaal magneetaansturing



#### Normale afloop, deur werd vergrendeld



#### Deur kon niet vergrendeld worden of storing

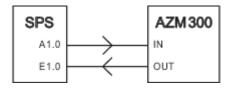




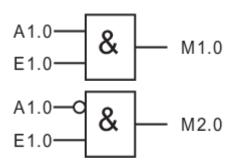
Vergrendelen







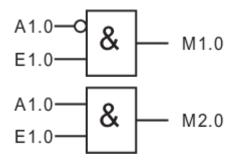
#### Ruststroom: IN = 0 = vergrendelen



Deur kan vergrendeld worden

Deur is vergrendeld

Arbeidsstroom: IN = 1 = vergrendelen



Deur kan vergrendeld worden

Deur is vergrendeld

| Toestand<br>van het   | Magneetaansturing IN |                   | LED      |                        | Veiligheidsuitgang Y1,<br>Y2 |                    | Diagnoseui<br>tgang OUT |      |
|---|----------------------|-------------------|----------|------------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|------|
| systeem   | Ruststroom           | Arbeidsstro<br>om | groen    | rood                   | geel                         | AZM300Z            | AZM300B                 |      |
| Deur open   | 24 V (0 V)           | 0 V (24 V)        | aan      | uit                    | uit                          | 0 V                | 0 V                     | 0 V  |
| Deur<br>gesloten,<br>niet<br>vergrendel<br>d                              | 24 V                 | 0 V               | aan      | uit                    | knippert                     | 0 V                | 24 V                    | 24 V |
| Deur<br>gesloten,<br>vergrendel<br>en niet<br>mogelijk                    | 0 V                  | 24 V              | aan      | uit                    | knippert                     | 0 V                | 24 V                    | 0 V  |
| Deur<br>gesloten, <b>en</b><br>vergrendel<br>d                            | 0 V                  | 24 V              | aan      | uit                    | aan                          | 24 V               | 24 V                    | 24 V |
| Foutwaarsch<br>uwing <sup>1)</sup>  | 0 V                  | 24 V              | aan      | knippert <sup>2)</sup> | aan                          | 24 V <sup>1)</sup> | 24 V <sup>1)</sup>      | 0 V  |
| Fout  | 0 V (24 V)           | 24 V (0 V)        | aan      | knippert <sup>2)</sup> | uit                          | 0 V                | 0 V                     | 0 V  |
| Geen<br>ingangssign<br>aal op X1<br>en/of X2                              | 0 V (24 V)           | 24 V (0 V)        | knippert | uit                    | uit                          | 0 V                | 0 V                     | 0 V  |
| Geen<br>ingangssign<br>aal op X1<br>en/of X2                              | 0 V (24 V)           | 24 V (0 V)        | knippert | uit                    | aan/knippert                 | 0 V                | 0 V                     | 24 V |
| Extra bij uitvo   | ering I1/I2:         |                   |          |                        |                              |                    |                         |      |
| Aanleren<br>bediensleute<br>I gestart                                     |                      |                   | uit      | aan                    | knippert                     | 0 V                | 0 V                     | 0 V  |
| Alleen I2:<br>leerproces<br>bediensleute<br>l<br>(vrijgaveblok<br>kering) |                      |                   | knippert | uit                    | uit                          | 0 V                | 0 V                     | 0 V  |

29-32

| Tabel 2: Foutmeldingen / Impulscodes rode diagnose-LED |   |                           |   |  |
|--|---|---------------------------|---|--|
| Impulscodes (rood)                                     | Benaming                                  | autonome uitschakeling na | Foutoorzaak   |  |
| 1 impuls   | Fout(waarschuwing) aan<br>uitgang Y1      | 30 min                    | Fout in uitgangstest of spanning<br>aan uitgang Y1, hoewel de<br>uitgang uitgeschakeld is |  |
| 2 impulsen   | Fout(waarschuwing) aan<br>uitgang Y2      | 30 min                    | Fout in uitgangstest of spanning<br>aan uitgang Y2, hoewel de<br>uitgang uitgeschakeld is |  |
| 3 impulsen   | Fout(waarschuwing)<br>dwarssluiting       | 30 min                    | Dwarssluiting tussen de<br>uitgangskabels of fout aan de<br>beide uitgangen               |  |
| 4 impulsen   | Fout(waarschuwing)<br>temperatuur te hoog | 30 min                    | De temperatuurmeting toont<br>een te hoge interne<br>temperatuur                          |  |
| 5 impulsen   | Fout Bediensleutel                        | 0 min                     | Foutieve of defecte<br>bediensleutel, beugelbreuk,<br>Storing van het RFID-signaal        |  |
| 6 impulsen   | Fout draaikruis                           | 0 min                     | Draaikruis in ongeoorloofde<br>tussenpositie'   |  |
| continu rood signaal                                   | Interne fout                              | 0 min                     | Toestel defect  |  |

# 6.5 Veiligheidsvergrendeling met seriële diagnosefunctie SD

Veiligheidsvergrendelingen met een kabel voor seriële diagnose bezitten een seriële ingangs- en uitgangskabel in plaats van de conventionele diagnose-uitgang. Bij de serieschakeling van veiligheidsvergrendelingen worden de diagnostische gegevens via de serieschakeling van deze ingangs- en uitgangskabels overgedragen.

Maximaal 31 veiligheidsdvergrendelingen kunnen in serie geschakeld worden. Voor de evaluatie van de seriële diagnose wordt de PROFIBUS Gateway SD-I-DP-V0-2 of de Universal Gateway SD-I-U-... gebruikt. Deze interface voor seriële diagnose wordt als slave geïntegreerd in een bestaand veldbussysteem. De diagnosesignalen kunnen op die manier via een PLC geëvalueerd worden.

De nodige software voor de integratie van de SD Gateway kan via products.schmersal.com gedownload worden.

De responsedata en de diagnosegegevens worden voor iedere veiligheidsvergrendeling in de keten automatisch en permanent in een ingangsbyte van de PLC geschreven. De oproepgegevens voor iedere veiligheidsvergrendeling worden telkens via een uitgangsbyte van de PLC aan de component overgedragen. Als er een communicatiefout tussen de SD-gateway en de veiligheidsvergrendeling optreedt, dan behoudt de veiligheidsvergrendeling haar schakeltoestand.

#### Fout

Storingen waardoor de veilige werking van de veiligheidsschakelcomponent niet langer gewaarborgd is (interne storingen), leiden tot de uitschakeling van de veiligheidsuitgangen binnen de risicotijd. De fout wordt gereset, als de oorzaak wegvalt en bit 7 van de oproepbyte van 1 in 0 wijzigt of de deur geopend wordt. Storingen aan de veiligheidsuitgangen worden pas na de volgende vrijgave gewist, omdat de foutoplossing niet eerder gedetecteerd kan worden.

#### Foutwaarschuwing

Een storing die de veilige werking van de veiligheidsschakelcomponent niet onmiddellijk in gevaar brengt (bijv. te hoge omgevingstemperatuur, externe potentiaal aan veiligheidsuitgang, dwarssluiting) leidt tot een vertraagde uitschakeling (zie Tabel 2). Deze signaalcombinatie "diagnose-uitgang uitgeschakeld" en "veiligheidsuitgangen nog altijd ingeschakeld" kan gebruikt worden om de machine op een gecontroleerde manier te stoppen. Een foutwaarschuwing wordt verwijderd als de fout-oorzaak opgeheven wordt.

Als de foutwaarschuwing 30 minuten actief is, worden ook de veiligheidsuitgangen uitgeschakeld (rode LED knippert, zie Tabel 2).

#### Diagnose fout (waarschuwing)

Van iedere storing die in de antwoordbyte gemeld wordt, kan uitgebreide foutinformatie uitgelezen worden.

#### Tabel 3: I/O gegevens en diagnosegegevens

(De beschreven toestand is bereikt als bit = 1)

| Bitnr. | Commandobyte  | Antwoordbyte   | Diagnose<br>foutwaarschuwing   | Diagnose storing  |
|--------|---|--|--|---|
| Bit 0: | Magneet in,<br>onafhankelijk van<br>arbeids- of<br>ruststroomprincipe | Veiligheidsuitgang<br>ingeschakeld   | Storing uitgang Y1   | Storing uitgang Y1  |
| Bit 1: |   | Afscherming gesloten EN<br>vergrendelen/ontgrendeler<br>mogelijk <sup>1)</sup> | Storing uitgang Y2   | Storing uitgang Y2  |
| Bit 2: |   | Bediensleutel<br>gedetecteerd en<br>vergrendeld                                | Dwarssluiting  | Dwarssluiting   |
| Bit 3: |   |  | Temperatuur te hoog  | Temperatuur te hoog   |
| Bit 4: |   | Toestand ingang X1 en<br>X2  |  | Foutieve of defecte<br>bediensleutel,<br>beugelbreuk, Storing var<br>het RFID-signaal |
| Bit 5: |   | Geldige bediensleutel gedetecteerd   | Interne storing  | Interne storing   |
| Bit 6: |   | Foutwaarschuwing <sup>2)</sup>   | Communicatiefout<br>tussen de veldbus<br>gateway en de<br>veiligheidsvergrendeling |   |
| Bit 7: | Fehlerquittierung   | Storing (vrijgavecontact<br>uitgeschakeld)                                     | Draaikruis in<br>ongeoorloofde<br>tussenpositie                                    | Draaikruis in<br>ongeoorloofde<br>tussenpositie                                       |

<sup>1)</sup> De voorafgaande diagnosemelding door bit 1 geeft aan, of het vergrendelen of ontgrendelen van de beschermvoorziening mogelijk is.De veiligheidsvergrendeling **kan niet ontgrendeld** worden, bijvoorbeeld als de deur, boven de ingestelde arrêteerkracht uit, het draaikruis uit zijn rustpositie trekt. Dit kan zich voordoen bij sterk klemmende deuren of als er aan de deur getrokken wordt. De veiligheidsvergrendeling kan alleen **vergrendeld** worden, als het draaikruis zich in rustpositie bevindt, d.w.z. als de arrêteerkracht volstaat om de beschermvoorziening in de juiste positie te trekken.

<sup>2)</sup> na 30 min -> fout

# 7 Gebruik en onderhoud

De veiligheidsfunctie van de veiligheidsschakelaar moet getest worden. Bij een correcte installatie en doelmatig gebruik vereist de veiligheidscomponent geen onderhoud. Wij raden een regelmatige visuele inspectie en functietest aan, inclusief de volgende stappen:

- 1. De veiligheidsvergrendeling en bedien sleutel op juiste bevestiging controleren.
- 2. Controle van de max. afwijking van bediensleutel en veiligheidsvergrendeling.
- 3. Controle van de max. hoekafwijking (zie hoofdstuk Montage).
- 4. Intactheid van de kabelaansluitingen.
- 5. Eventuele schade aan de behuizing van de schakelaar.
- 6. Verwijdering van stof en vuil
- 7. Voor de varianten met paniekontgrendeling en noodontgrendeling moet bovendien het volgende in acht genomen worden:

- Bij varianten met paniekontgrendeling moet het mogelijk zijn de veiligheidsdeur van binnen uit te openen; het mag niet mogelijk zijn de veiligheidsdeur van binnen uit te vergrendelen.

- Het moet mogelijk zijn de veiligheidsdeur te openen door de noodontgrendelingshendel van buiten de gevarenzone te bedienen.



Tijdens alle bedrijfsmatige levensfasen van de veiligheidsschakelcomponent moeten constructief en organisatorisch geschikte maatregelen voor de manipulatiebeveiliging of tegen het manipuleren van de veiligheidsvoorziening, bijvoorbeeld door het gebruik van een vervangende bediensleutel, getroffen worden.



Beschadigde of defecte componenten moeten onmiddellijk vervangen worden.

# 8 Demontage en afvalverwijdering

### 8.1 Demontage

De veiligheidsschakelaar mag uitsluitend in spanningsloze toestand gedemonteerd worden.

# 8.2 Afvalverwijdering



Het veiligheidscomponent moet op een correcte manier volgens de geldende nationale voorschriften en wetgevingen afgevoerd worden.